

Coup d'œil
VOTRE MÉDIA D'ICI

Pour rester à l'affût de l'actualité en tout temps, suivez-nous sur Facebook

facebook.com/coupdoeil.info

396738

Coup d'œil

VOTRE MÉDIA D'ICI .info

TOUJOURS PRÉSENT DEPUIS 1978!

LE 26 JUILLET 2023
Volume 45, N° 33/ 15 691 exemplaires

RE/MAX RE/MAX PLATINE R.G.
Agence immobilière
Licenciée indépendante
et autonome de RE/MAX Platinie

C'est le bon temps de vendre !

Richard GIROUX
Courtier immobilier agréé DA

Vendre ou acheter 43 ans d'expérience
APPELÉZ-MOI EN PREMIER,
CAR AVEC MOI, LE #1, C'EST VOUS !

396738

450 444-8330

686-1



Noyan et Clarenceville

Peter Clark honoré pour ses 50 ans au Service des incendies

PETER CLARK (EN VESTON) A RÉCEMMENT ÉTÉ HONORÉ À L'ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC PAR LA DÉPUTÉE D'IBERVILLE, AUDREY BOGEMANS POUR SES 50 ANS AU SERVICE DES INCENDIES DE NOYAN ET CLARENCEVILLE. SUR LA PHOTO, ON APERÇOIT M. CLARK ENTOURÉ DE MICHAEL JOHNSTON, DIRECTEUR DU SERVICE DES INCENDIES, AUDREY BOGEMANS, DÉPUTÉE D'IBERVILLE, ET KARL LOYER, CHEF AUX OPÉRATIONS.
À LIRE EN PAGE 4

Photo gracieuseté



Napierville
**Ouverture
du nouveau
parc canin**

PAGE 3

Photo gracieuseté



Protection incendie
**Saint-Blaise-sur-
Richelieu se dote
d'une station
de pompage**

PAGE 5

Photo gracieuseté

uniprix Manoukian, Jbeili & Chouinard
St-Rémi

784 rue St-Paul, St-Rémi • 450 992-1991

Livraison gratuite • Ouvert 7jours • Comptoir photo

Service d'infirmières offert en succursale
Injection de médication prescrite

Prendre rendez-vous : bit.ly/uniprixstremi

Nouveauté en succursale
Services d'infirmières qualifiées

- Lavage d'oreilles
- Examen des oreilles
- Vaccination
- Injection de médication
- Soins des plaies mineures/pansement
- Retrait des points de suture (avec prescription)
- MAPA (avec prescription)
- Traitement de verrues
- Mesures de la tension artérielle

686-1

COLLECTE DE SANG



Christophe célèbre la vie!

Mardi 1^{er} août
13 h 30 à 19 h 30

175^e ANNIVERSAIRE
1848-2023



CENTRE LOUIS-GEORGES-LAMOUREUX

224, rue des Loisirs, Saint-Patrice-de-Sherrington

SUR RENDEZ-VOUS

→ hema-quebec.qc.ca

→ 1 800 343-7264



HÉMA-QUÉBEC

COIFFURE MODE ELLE
Julie Boyer
(450) 454-4451

Coup d'œil
VOTRE MÉDIA D'ICI .info
Votre média d'ici depuis 1978
810-D rang du coteau,
St-Jacques-le-Mineur
J0J 1Z0 450-515-5444

LM Créations
(514) 444-7225

Engagés, à vos côtés
450 245-3391
Suivez-nous! @caisseseigneuriesfrontiere
Desjardins
Caisse des Seigneuries de la frontière

Marché Monchamp
Votre Épicerie - Boucherie
482, St-Patrice
Sherrington, P.Q., J0L 2N0
téléphone - fax = 450 454-3850
Ouvert tous les jours de 8 h à 22 h
«Fameuses grillades»
Vous servir est un plaisir Li Zhi prop.

Pure
450 245-3444
251A, rue de l'Église, Napierville
natashaleebel@gmail.com

VEGTECH
AUTOMATED SOLUTIONS
GUILLAUME VERNER
Président fondateur
gverner@vegtech.ca (514) 829-4966 vegtech.ca
160a Saint-Patrice
Sherrington, Québec
J0L 2N0, Canada

DECOUPE LASER+
info@decoupelaserplus.com

TORRY Autos inc.
Vente & Achat de véhicules usagés
Christian Couture
170, Rang St-Paul, Sherrington (Québec) J0L 2N0
Cell.: 514 809.7225
mcouture170@gmail.com

Toujours au rendez-vous de l'excellence!
Marco Lamoureux
Sherrington TRANSPORT INC.
122 St-Patrice, Sherrington (Québec) J0L 2N0
Tél.: 450 454-2487 Téléc.: 450 454-3467
sherringtontransport@gmail.com

BMB MAÇONNERIE Française Inc.
25 ans d'expérience!
Résidentiel & commercial
Crépis de solage
Dalles et marche de béton
Pierre naturelle
Sherrington
Marc Bernard
514 443-8997
maconneriebmb@hotmail.com
R.B.Q. 5677-4179-01

AMEUBLEMENT Tetreault
Meubles - Électroménagers - Équipements
Jacelyn Barbeau
Steve Surprenant
450 454-3853
info@ameublementtetreault.com
288, rue Saint-Patrice, Sherrington J0L 2N0



Municipalité St-Patrice de Sherrington
Les Jardins du Québec

300, rue St-Patrice, Sherrington
(T) : 450-454-4959 | (F) 450-454-5677
info@sherr.ca

Napierville inaugure son parc canin

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

CONFORT ANIMAL. La Municipalité de Napierville a procédé la semaine dernière à l'inauguration officielle de son parc canin.

Les autorités ont également profité de l'occasion pour remercier les utilisateurs du parc pour leur bienveillance et pour les efforts déployés afin de garder ce lieu propre en tout temps.

« Le site semble répondre aux attentes des

utilisateurs qui ont formé une petite communauté sur Facebook en parallèle du projet. Ces derniers ont à cœur la propreté du parc et prennent soin de s'assurer que chaque propriétaire de chien assume ses responsabilités », indique la mairesse, Chantale Pelletier.

Cette dernière ajoute qu'un récent sondage réalisé auprès des citoyens avait permis de constater la pertinence de la mise en place d'une telle infrastructure.

FACILITÉS OFFERTES

Le parc canin est situé sur un terrain municipal, à l'extrémité de la rue Poupart, qui regroupe des plateaux sportifs (terrains de soccer), un vaste stationnement et divers autres services (écocentre, usine de traitement des eaux usées).

« Il nous apparaissait important de choisir un endroit relativement isolé, à l'écart des résidences », précise M^{me} Pelletier.

Ce parc municipal est subdivisé en deux parties : une première pour les petits chiens et une autre pour les plus gros. Le site dispose notamment de bancs, abris solaires, abreuvoirs, distributeurs de sacs, poubelles, fausses bornes fontaine (peintes à l'image d'un dalmatien) et modules de jeu (tuyaux et rampes) fabriqués par les employés du service des travaux publics. Des arbres, des plantes, des bordures et un système d'éclairage



Les règlements sont affichés, bien en vue, à l'entrée du parc. Photo: gracieuseté

à l'énergie solaire viendront éventuellement s'y ajouter.

FINANCEMENT

La réalisation du projet a nécessité un investissement de 100 000 \$ et a pu se concrétiser grâce à une subvention de 48 000 \$ offerte par la MRC des Jardins de Napierville dans le cadre du Fonds de la ruralité.



Sur notre photo, on aperçoit Ghislain Perreault, conseiller municipal, Chantale Pelletier, mairesse, Marthe Tardif, conseillère municipale et Christianne Bissonnette, employée municipale à la retraite, en compagnie de quelques citoyens. Photo gracieuseté

CONCOURS

Fête des pères!

GAGNANTS DE LA FÊTE DES PÈRES



Commerce gagnants - Resto-bar le Douglas

1 gagnant de 100\$
au Resto-bar le Douglas

- Nicolas Pigeon de St-Édouard

1 gagnant de 50\$
chez Proxim Lemieux

- Jacques Lalonde de Napierville

4 gagnants de 25\$
au Resto-bar le Douglas

- Jacques Duquette de Lacolle

- Marcel Choquette de Lacolle

- Georges Egglefield de Sherrington

- Jean-Claude Guérin de St-Bernard-de-Lacolle

2 gagnants de 50\$ chez

Uniprix Manoukian, Jbeili & Chouinard

- Robert Couture de St-Michel

- Sylvain Tremblay de Ste-Clotilde

2 gagnants de 50\$

chez Home Hardware de Sherrington

- Robert Desgroseilliers de Saint-Rémi

- Bernard Trahan de St-Valentin

2 gagnants de 50\$

chez Mon papillon bleu

- Julien Pinsonneault de St-Michel

- Fernand Duquette de Hemmingford

2 gagnants de 50\$

chez chaussures LE-BO

-Olivier Brossard de Napierville

-Steve Audit de St-Valentin

MERCI À TOUS NOS PARTICIPANTS ET NOS COMMERÇANTS PARTICIPANTS!

CONCOURS 4X25\$

Chez charcuterie Frick

Votre référence B.B.Q. pour l'été

Voici les 4 gagnants du concours de juin

Vicky Mailloux de Napierville

Lise Cantin de St-Paul-de-Ile-aux-Noix

Claude Trahan de St-Cyprien

Christina Rokas

charcuteriefrick.com
69, rue de l'Église Nord, Lacolle, 450 246-3076



La députée du comté d'Iberville, Audrey Bogemans, a souligné les états de service de Peter Clark, le mois dernier, à l'Assemblée nationale du Québec. (Photo: gracieuseté - Assemblée nationale du Québec)



aires courantes
clarations de députés

Peter Clark prenait place dans les banquettes réservées au public en compagnie de quelques-uns de ses collègues de la brigade de Clarenceville-Noyan et de quelques proches. (Photo: gracieuseté - Assemblée nationale du Québec)

Peter Clark honoré à l'Assemblée nationale

Il affronte les incendies depuis 50 ans

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

PROTECTION. Peter Clark, de la brigade de Clarenceville-Noyan, a été honoré à l'Assemblée nationale du Québec, récemment, pour ses 50 ans de service.

La députée d'Iberville, Audrey Bogemans, s'est adressée au valeureux pompier et l'a félicité pour ses accomplissements, alors qu'il prenait place dans les banquettes réservées au public aux côtés de ses collègues Michael Johnston,

directeur du service de sécurité incendie, et Karl Loyer, chef aux opérations.

QUATRIÈME GÉNÉRATION

Peter Clark est l'héritier d'une longue tradition familiale. Son père Erle, son grand-père Ross et son arrière-grand-père Amasa ont tous combattu les incendies avant lui dans la région de Clarenceville.

« Je n'ai pas connu mon arrière-grand-père, qui est décédé avant ma naissance, mais j'ai eu la chance de me joindre à la brigade alors que mon père et mon grand-père étaient toujours en poste », indique M. Clark.

Ce dernier a été embauché comme pompier en juin 1973, à l'âge de 17 ans. Cinquante ans plus tard, il est toujours au travail et ne parle pas encore de retraite.

« J'ai appris mon métier au gré des interventions. Lors de mon entrée en fonction, les pompiers ne recevaient aucune formation. Les premiers cours ont débuté en 1985 et étaient donnés par les commissions scolaires. L'École nationale des pompiers du Québec (ENPQ) a ensuite pris la relève », indique-t-il.

Peter Clark a été promu chef adjoint en août 1988, puis directeur en octobre 1995.

Durant cette période, celui-ci a notamment collaboré à la création d'une équipe de premiers répondants. « L'équipe de Clarenceville-Noyan a été parmi les premières à voir le jour en Montérégie », précise-t-il.

M. Clark a par ailleurs agi comme gestionnaire de formation avec l'École nationale des pompiers du Québec. On lui doit notamment la création du premier cours d'officier en anglais offert par l'ENPQ.

« La première cohorte réunissait une vingtaine de pompiers de Clarenceville, Hemmingford, Philipsburg, Bedford, Stanbridge East et Sutton », résume-t-il.

ENTRAIDE ENTRE LES BRIGADES

Le père de Peter Clark, Erle, est à l'origine de

la création du service de sécurité incendie régional desservant la municipalité de Noyan, le village et la paroisse de Clarenceville (aujourd'hui le SSI de Clarenceville-Noyan).

Peter Clark a pour sa part mis en place un système d'entraide entre les services de sécurité incendie de sa région natale. « À l'époque, chaque brigade travaillait en solo », explique-t-il.

De nos jours, le SSI de Clarenceville-Noyan peut notamment compter sur l'appui des brigades de Saint-Sébastien, Venise-en-Québec, Henryville, Saint-Bernard-de-Lacolle, Bedford et Saint-Armand. Deux brigades de l'État de New-York, celles de Champlain et de Rouses Point, peuvent également être appelées en renfort au besoin.

M. Clark a notamment agi comme président de la Franklin County Mutual Aid Association, vice-président du Grand Isle County Mutual Aid, membre du conseil d'administration de la Franklin County Fire School et membre du bureau de direction de la North Country Fire School.

SAUVETAGE NAUTIQUE

Sensibles aux dangers associés à la présence de la rivière Richelieu et du lac Champlain, Peter Clark a par ailleurs collaboré à la mise sur pied d'un programme de formation pour le sauvetage sur l'eau. « Les États-Unis, dit-il, offraient déjà des cours de sauvetage sur glace, mais il n'y avait pas d'équivalent au Québec. Le SSI de Clarenceville-Noyan a été parmi les premiers à disposer d'une équipe dédiée au sauvetage nautique. »

M. Clark a également fait campagne auprès du ministère de la Sécurité publique en faveur de l'utilisation des camions-citernes aspirateurs.

« Nous avons fait l'acquisition du tout premier véhicule de ce type approuvé par le programme ULC. Ce camion de 3500 gallons US – qui ressemble au véhicule utilisé pour la vidange des fosses septiques – peut vider une piscine en deux minutes avec un minimum

de six pouces d'eau. L'utilisation d'une autopompe est beaucoup moins rapide et nécessite un minimum de trois pieds d'eau », explique-t-il.

INCENDIES MÉMORABLES

Peter Clark est officier au sein du SSI de Clarenceville-Noyan depuis 35 ans et en a été le directeur d'octobre 1995 à mai 2019, soit pendant près d'un quart de siècle. Il agit maintenant comme directeur adjoint.

« J'ai exploité une ferme laitière jusqu'à ma nomination comme directeur de la brigade. Quand on est pompier à temps plein, on n'a pas le temps d'entretenir des animaux », précise-t-il.

Le cultivateur-pompier se concentre aujourd'hui sur les grandes cultures (maïs, soya, blé et foin) sur des parcelles de terre d'une superficie cumulative de 300 acres. Ces installations sont situées à Clarenceville et à Noyan (la ferme familiale d'origine datant de 1837).

Au fil des ans, M. Clark et sa brigade ont eu à combattre plusieurs incendies de ferme. « Ce type d'incendie est difficile à contrôler car la bâtisse est à aire ouverte et le feu – généralement d'origine électrique – se répand rapidement d'un bout à l'autre du bâtiment », indique-t-il.

Au-delà des feux en milieu agricole, M. Clark a également été marqué par l'incendie du vieux magasin général de Clarenceville. « Le feu a ravagé l'édifice, dit-il, mais nous avons réussi à sauver la maison voisine, tout ça en plein cœur du village. »

En plus de protéger la population contre l'élément destructeur, la brigade dirigée par Peter Clark a toujours su s'impliquer au sein de la communauté. Celle-ci organise notamment un brunch au centre des loisirs lors du week-end de la fête des Patriotes (Victoria Day). Elle s'occupe également du kiosque de poutine au tournoi de balle-molle local en août (ClaraFest) et collabore à la collecte de denrées non périssables en décembre (guignolée).



Peter Clark a dirigé la brigade de Clarenceville-Noyan pendant près d'un quart de siècle. (Photo: gracieuseté)

4 - www.coupdoeil.info - Le 26 juillet 2023

Coup d'œil
VOTRE MÉDIA D'ICI

810-D, rang du Coteau, Saint-Jacques-le-Mineur J0J 1Z0

ANNONCES CLASSÉES - 1 866 637-5236
www.coupdoeil.info

RS RÉSEAU SÉLECT

Veillez recycler ce journal

Éditeur régional
Stéphane Legrand

Gestionnaire principale
Bianca De Lamirande
450 515-5444
bdelamirande@coupdoeil.info

Journaliste
Marc-André Couillard
450 515-5666
macouillard@coupdoeil.info

Coordnatrice à la maquette et support aux ventes
Jordana St-Hilaire Tremblay
jsthilairtremblay@icimedias.ca

Publié par :
Icimedias inc.

Président :
Renel Bouchard
Directeur général :
Marc-Noël Ouellette
www.icimedias.ca

Impression :
Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c.,
Transcontinental de La Capitale

Distribution :
Distribution Transcontinental inc.
Division Publi-Sac Montérégie

Abonnement
Un an : 125\$
Six mois : 70\$
TIRAGE : 15 834 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal Le Coup d'œil ne se tient pas responsables des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Coup d'œil sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada.

Canada

Distribué par

publi soc

Contrôle IFPA 2.37 - 100 021/44/144 - 60/53/53 - 30/24/24

Une station de pompage unique pour combattre les feux

Saint-Blaise-sur-Richelieu mieux protégée

VALÉRIE LEGAULT

vlegault@canadafrancais.com

ACTUALITÉ. La municipalité de Saint-Blaise-sur-Richelieu s'est dotée d'un équipement unique pour améliorer la protection contre les incendies. Sa toute nouvelle station de pompage, construite devant la caserne des pompiers, offrira une couverture à l'ensemble du village ainsi qu'à toute la portion nord-ouest du territoire.

Le réservoir souterrain a été conçu pour avoir une capacité de 151 200 litres d'eau. C'est l'équivalent de 14 camions-citernes, soit deux fois plus que la norme requise.

« Cette installation n'existe pas vraiment ailleurs. Grâce à elle, Saint-Blaise profite d'une protection incendie à l'année. »

- Patrick Gagnon, directeur du Service de sécurité incendie de Napierville

Le chef des pompiers est très fier de cette réalisation, puisqu'il s'est impliqué dans le projet du début à la fin. « Ce sont tous des employés municipaux qui ont géré le projet, ce qui nous a permis d'économiser 50 000 \$ », ajoute-t-il.

Le réservoir de la station de pompage est toujours plein pour lui permettre d'être opérationnel en tout temps. Les camions-citernes s'assurent de la remplir après chaque usage.

300 MÈTRES

Les pompiers peuvent y brancher directement leur camion autopompe, comme à une borne d'incendie conventionnelle. « La pompe submersible de la station fournit 2400 litres à la minute avec une pression de 80 livres. Un camion peut ainsi couvrir un rayon de 300 mètres, soit l'ensemble du village », souligne M. Gagnon.

Seul élément visible de la station de



Bruno Paquette, conseiller municipal, Louis Lemieux, député de Saint-Jean, Sylvain Raymond, maire de Saint-Blaise-sur-Richelieu, Laurence Hamel et Jade Choinière-Pinard, conseillères municipales, et Patrick Gagnon, chef des pompiers de Napierville, ont inauguré officiellement la nouvelle station de pompage de protection incendie. Photo: Le Canada Français - Laurianne Gervais-Courchesne

La station de pompage comprend une sortie intérieure pour alimenter les citernes qui doivent partir vers un incendie plus éloigné.

COÛT

La station de pompage a été construite au coût de 175 000 \$. Saint-Blaise-sur-Richelieu a obtenu une subvention de 120 000 \$ par le biais du Programme d'aide financière pour les bâtiments municipaux du gouvernement du Québec. « Ce n'est pas banal comme installation, affirme Louis Lemieux, député de Saint-Jean à

l'Assemblée nationale. Les normes de protection incendie augmentent. Il faut s'assurer que les municipalités ont les moyens de faire ce qu'on leur demande. »

DÉLÉGATION

Le Service de sécurité incendie de Napierville

à la délégation pleine et entière du territoire de Saint-Blaise-sur-Richelieu depuis trois ans. Son directeur, Patrick Gagnon, a 39 pompiers sous ses ordres. Douze d'entre eux résident à Saint-Blaise-sur-Richelieu. Le Service dispose aussi d'un technicien en prévention incendie qui œuvre à temps plein.

CLIMAT



Des pluies torrentielles qui font mal

Plusieurs producteurs agricoles, maraîchers et horticoles du Québec ont subi de lourds dommages causés par les fortes quantités de pluie du mois de juillet alors que d'autres ont dû composer avec des épisodes de grêle. Afin d'obtenir un meilleur portrait de la situation, les différentes associations sectorielles invitent leurs membres à leur fournir des données sur les cultures affectées, les superficies touchées et les pertes de revenus estimées. Sur notre photo, les terres inondées de Denys Van Winden, un agriculteur de Sherrington. (C.H.) Photo: gracieuseté

Conseils de nos PROFESSIONNELLS !



« Croquer à belles dents. »

CULTIVER DE BONNES HABITUDES D'HYGIÈNE BUCCO-DENTAIRE POUR BÉBÉS ET TOUT-PETIT



Dre Sarah Hyams

L'adoption de bonnes habitudes d'hygiène bucco-dentaire dès la petite enfance jette les bases d'une vie entière de sourires sains. Dans cet article, nous allons explorer quelques conseils et astuces essentiels pour vous aider à prendre soin des perles précieuses de votre bébé ou de votre tout-petit.

1. Commencez tôt : Les soins bucco-dentaires doivent commencer avant même l'apparition de la première dent de votre bébé. Après chaque tétée, essuyez délicatement ses gencives avec un chiffon propre et humide pour éliminer les résidus de lait et les bactéries. Cela l'aidera à se familiariser avec la sensation et favorisera un environnement buccal sain.
2. La première dent : Lorsque la première petite dent fait son apparition vers l'âge de six mois, il est temps d'introduire une brosse à dents. Optez pour une brosse à poils souples spécialement conçue pour les bébés. Utilisez une couche de dentifrice sans fluor (jusqu'à l'âge de trois ans) de la taille d'un grain de riz pour brosser délicatement les dents deux fois par jour.
3. Encouragez l'autonomie : Au fur et à mesure que votre enfant grandit, faites-le participer au brossage des dents. Laissez-le choisir sa brosse à dents et encouragez-le à se brosser les dents lui-même sous votre surveillance. Cela contribue à développer sa motricité et son indépendance tout en lui inculquant de bonnes habitudes d'hygiène bucco-dentaire dès le plus jeune âge.
4. Rendez le brossage amusant : Pour que le brossage soit une expérience agréable, rendez-le amusant et interactif. Chantez une chanson ou jouez leur comptine préférée pendant que vous vous brossez les dents ensemble. Vous pouvez même essayer d'utiliser une brosse à dents représentant son personnage de dessin animé préféré pour attirer son attention.
5. Enseigner la bonne technique : Montrez à votre enfant la bonne technique de brossage. Effectuez des mouvements doux et circulaires pour nettoyer chaque dent et le bord gingival. Insistez sur l'importance d'atteindre tous les côtés des dents et de se brosser les dents pendant au moins deux minutes. Vous pouvez en faire un jeu en réglant une minuterie ou en utilisant une application de minuterie pour brosse à dents afin de vous assurer que l'enfant se brosse les dents pendant la durée recommandée. Les parents devraient introduire les bâtonnets de fil dentaire dès l'éruption des molaires primaires (environ l'âge de deux ans) – les tout-petits n'ont pas la dextérité manuelle nécessaire pour les passer eux-mêmes.
6. Limitez les boissons et les aliments sucrés : Le sucre est l'un des facteurs qui contribuent aux caries dentaires chez les enfants. Limitez leur consommation d'aliments et de boissons sucrés, tels que les bonbons, les chocolats, les sodas et les jus de fruits. Encouragez-les à choisir des collations plus saines comme les fruits crus, les fromages, les noix et les crudités. Il ne faut pas coucher votre bébé avec un biberon contenant les jus de fruits, le lait ou le lait maternisé, car les sucres naturels contenus dans ces liquides peuvent provoquer des caries de biberon. Si votre bébé dort avec un biberon, utilisez uniquement de l'eau.

N'oubliez pas que des examens dentaires réguliers à partir de l'âge d'un an sont conseillés pour surveiller leur santé bucco-dentaire et répondre à toute préoccupation. Grâce à votre amour et à vos conseils, votre enfant développera une attitude positive à l'égard de l'hygiène bucco-dentaire et bénéficiera d'un sourire éclatant et magnifique pour les années à venir.



60 Route 202, Lacolle | 450-246-4040 | 1-877-530-7300
cliniquedentairelacolle.com





International de
montgolfières
Saint-Jean-sur-Richelieu

40^e
ÉDITION

En collaboration avec
FONDS
de solidarité FTQ

11 → 13, 17 → 20
août 2023

7 jours de musique



VEN 11

CEELO GREEN
SOULDIA
CLAY AND FRIENDS
DEE HOLT
DJ PØPTRT
MARCO EMA



SAM 12

BEBE REXHA
MARIE-MAI
DJ KARABA
OURI (DJ SET)
JORDANN
FLORA
BAZZART



DIM 13

LES TROIS ACCORDS
BLEU JEANS BLEU
MILK & BONE (DJ SET)
LOU-ADRIANE CASSIDY
ROSELLE
GUILLAUME BORDEL



JEU 17

**LES COWBOYS
FRINGANTS**
SARA DUFOUR
MADIBA KING
SIMON LACHANCE
GREYGOLD



VEN 18

RICK ROSS
KORAISS
JAY SCØTT
EMMA BEKO
MARIE-GOLD
JOSEPH SARENHES



SAM 19

NE-YO
CLAUDIA BOUVETTE
MATHIEU DUFOUR
SOPHIA BEL
DE FLORE
OLIVIA KHOURY
LUCILL



DIM 20

**ROXANE
BRUNEAU**
PELCH
THIERRY LAROSE
ANYMA
MÉGANE CYR
GEORGETTE

Billets en vente maintenant!

montgolfieres.com



International de
montgolfières
Saint-Jean-sur-Richelieu

40^e
ÉDITION

En collaboration avec
FONDS
de solidarité FTQ

11 → 13, 17 → 20
août 2023

Plus grand rassemblement de montgolfières au pays!

Plus de **80 ballons**, dont **14 formes spéciales**.



Découvrez la montgolfière sous toutes ses facettes avec, entre autres, les spectacles flamboyants que sont les **Nuits magiques REMAX** et l'expérience enveloppe.

7 jours de musique et d'activités!



Manèges, jeux gonflables, Jardin du Ciel, animations **et plus encore!**

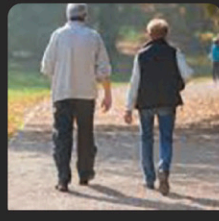


Procurez-vous votre passeport
dès maintenant!

montgolfieres.com



Personnes en Or



Réduire les risques de démence une habitude à la fois

VALÉRIE LEGAULT
vlegault@canadafrancais.com

AÎNÉS. Une douzaine de facteurs de risque seraient liés à 40 % des cas de démence à travers le monde. La bonne nouvelle, c'est que plus des deux tiers des Canadiens ont déjà des habitudes de vie qui contribuent à en diminuer les risques. Et vous? Quelle habitude êtes-vous prêt à adopter pour réduire encore plus vos chances de la développer?

La démence se caractérise par un ensemble de symptômes qui touchent les fonctions cérébrales. Elle s'illustre souvent par un déclin de la mémoire, une perte de coordination ou encore des changements d'humeur et de comportement.

Si l'Alzheimer est la forme la plus courante de la démence, il en existe plusieurs autres variantes comme la démence vasculaire, la maladie à corps de Lewy et le syndrome de Korsakoff.

Les projections sur le nombre de Canadiens atteints de démence au cours des prochaines décennies sont peu encourageantes. Le Québec compte 170 000 personnes qui vivent avec la

maladie d'Alzheimer. D'ici 2050, la Fédération québécoise des Sociétés Alzheimer prévoit qu'il y en aura 360 000.

PORTE-PAROLE

L'Agence de la santé publique du Canada a choisi comme porte-parole l'animateur et vulgarisateur scientifique Martin Carli pour sensibiliser la population à la démence. Celui qui est aussi docteur en sciences neurologiques de l'Université de Montréal a sauté sur l'occasion pour parler de ce qui le passionne le plus : le cerveau.

« Si la démence vient avec beaucoup de scénarios catastrophes, j'aime souligner son côté évitable, dit le coanimateur vedette de l'émission *Génial!* sur les ondes de Télé-Québec. Notre cerveau ne flotte pas à côté de notre corps! Il n'est pas figé dans le temps non plus. C'est important de le stimuler, peu importe son âge, pour le forcer à créer de nouvelles connexions entre les neurones. Ce n'est pas vrai qu'on devient trop vieux pour apprendre quelque chose de nouveau. Le cerveau se remodèle toute notre vie. »

Le pouvoir qu'ont les gens pour influencer

leur santé cognitive est vraiment énorme, assure M. Carli. Que 40 % des cas de démence soient attribuables à 12 facteurs de risque modifiables n'est pas rien. « Nous ne sommes pas dans les virgules, dit-il. L'âge et la génétique sont des facteurs minoritaires de la démence. L'activité physique figure parmi les facteurs modifiables. Pas besoin d'être un super athlète. Faire une marche atteint tout aussi bien l'objectif », dit ce spécialiste des comparaisons.

SOMMEIL

Manger plus de fruits et légumes, contrôler son hypertension artérielle ou son diabète et prendre soin de sa santé auditive sont autant d'habitudes

qui auront elles aussi une influence sur notre cerveau. Martin Carli, lui, s'est donné le défi de dormir une heure de plus par nuit pour avoir un sommeil plus réparateur et d'une durée plus appropriée.

M. Carli et son homologue anglophone, Jay Ingram, encouragent les Canadiens à se joindre à la conversation sur les facteurs de risque de démence et à se mettre au défi d'adopter #UneHabitude pour réduire les risques de développer la maladie.

« On est tous différents. Regardez la liste des facteurs de risques modifiables et choisissez une habitude, un geste que vous pourriez poser », conseille le porte-parole. Pour en voir la liste complète, rendez-vous sur le site canada.ca/demence.



La démence s'illustre souvent par un déclin de la mémoire, une perte de coordination ou encore des changements d'humeur et de comportement. Photo Depositphotos

familiprix

PHARMACIE MARIE NORMANDEAU

Votre destination santé

Livraison Gratuite

767, rue Principale,
St-Blaise-sur-Richelieu
450 930-9300



286 rue Mayrand
St-Jean-sur-Richelieu
450 347-1818



Pour mieux entendre, nous nous engageons à vous offrir :

- un service courtois et professionnel
- des conseils judicieux et personnalisés
- une gamme de produits des mieux adaptés
- une garantie de satisfaction

Institut O.R.L. et chirurgie faciale de la Montérégie

202 rue Richelieu bureau 204, St-Jean-sur-Richelieu

Clinique médicale St-Rémi

901, Notre-Dame, St-Rémi

Clinique Médicale Napierville

343, St-Jacques, Napierville

Pour rendez-vous: 1 866 690-4530 450 691-5105

www.linda-rheaume.com



LINDA RHÉAUME
Audioprothésiste inc.

Un service de qualité, une audition améliorée!

PLUS DE 30 ANS D'EXPÉRIENCE
english spoken

SERVICES :

- Prothèses auditives
- Embouts auriculaires
- Protecteurs industriels
- Bouchons de baignade
- Piles - Réparations
- Accessoires pour malentendants

* Une évaluation par l'audioprothésiste est requise pour la sélection d'une prothèse auditive

>399422

SERRE & FINNEGAN
SALONS FUNÉRAIRES • FUNERAL HOMES

La maison funéraire de votre région

Funérailles traditionnelles - Pré-arrangements - Service de crémation

Succursales:

- Lacolle
- Saint-Michel
- Hemmingford
- Saint-Édouard
- Mercier
- Saint-Michel

Bureau: 48, de l'Église Nord, Lacolle (Qc)

1 800 263-3074

UNIPRIX
ça fait du bien

Marie-Claude Émond, Stéphanie Patenaude & Raphaëlle Côté, pharmaciennes

343, St-Jacques, Napierville

450 245-3383

>398954

Jeux et activités

ON VA BIEN S'AMUSER!



Fais-nous parvenir ton jeu préféré pour courir la chance
DE GAGNER L'UN DES DEUX PANIERS CADEAUX
D'UNE VALEUR DE 50\$ CHACUN
au 810-D, rang du Côteau, Saint-Jacques-le-Mineur, Qc, J0J 1Z0 avant le 16 août 2023.



**Manoukian, Jbeili
& Chouinard**

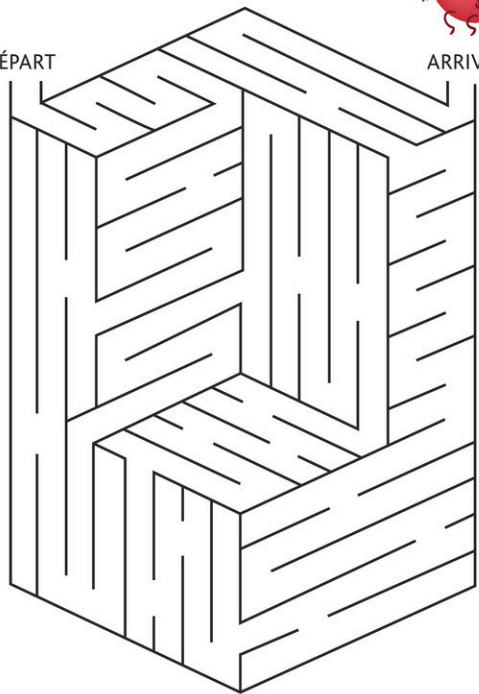
Par ici la sortie!

Trouve le chemin qui te permettra
de traverser le labyrinthe sans encombre.



DÉPART

ARRIVÉE



Affiche tes couleurs!



Nom : _____
Téléphone : _____
Adresse : _____

Vos
pharmaciens de famille,
toujours à l'écoute
de vos **besoins!**

- Services professionnels
- Consultation bien-être
- tests et suivis
- Prescriptions

L'équipe vous
souhaite de
*Bonnes
vacances!*



Manoukian, Jbeili & Chouinard
784, rue Saint-Paul, Saint-Rémi • 450 992-1991

Trouve les 7 différences



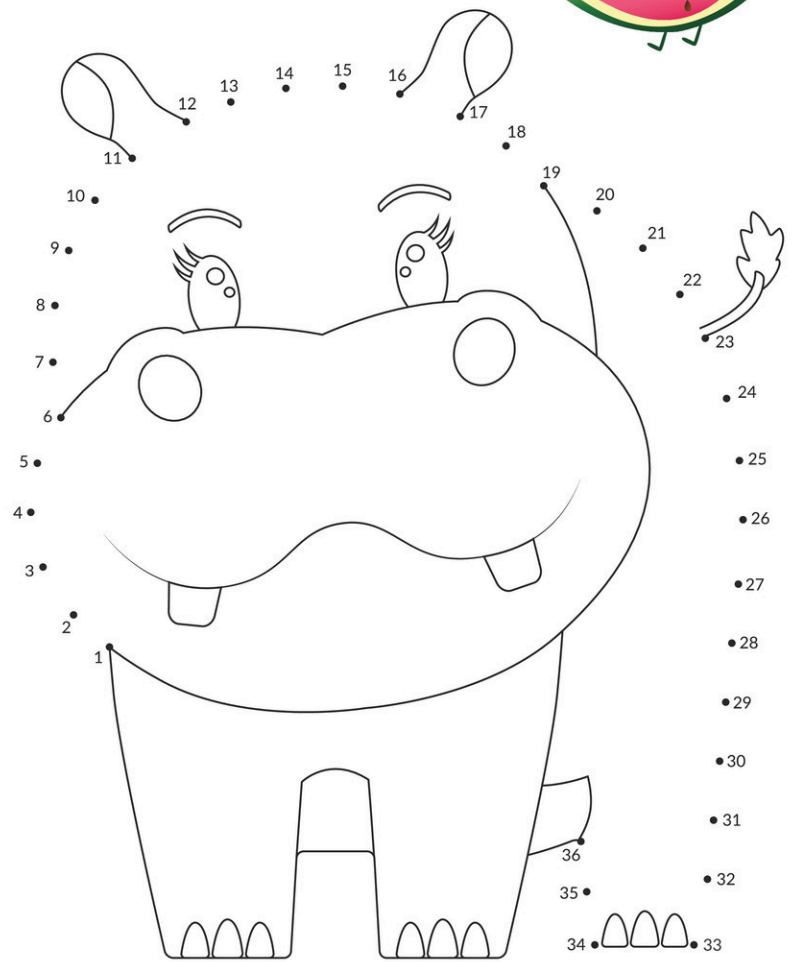
Jeux et activités

ON VA BIEN S'AMUSER!



ça TOMBE à POINT!

Relie les points et colore le sympathique animal que tu auras découvert.



PISCINES LEMAIRE VOTRE COMPLICE DE L'ÉTÉ!

Vente et installation de piscines hors terre, pièces et accessoires, chauffe piscine, BBQ et fumoirs

www.piscineslemaire.com
810-D Rang du Côteau, St-Jacques-le-Mineur | 450 245-0347

Cantine mexicaine

- BURRITOS ET BOLS
- SANDWICHS ET SALADES
- CAFÉS SPÉCIALISÉS
- PRÊT-À-MANGER

SABI

970 rue Principale, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, J0J 1G0 | 450-529-0451

CHARCUTERIE STEFAN FRICK

L'authenticité depuis 1985
LA CUISINE D'AUTREFOIS

- Saucisses (82 variétés)
- Fromages
- Produits importés
- Chocolats fins
- Charcuteries artisanales, faites maison
- Viandes marinées Angus AAA

Produits sans gluten, sans nitrite

Bonnes vacances!

Venez essayer nos succulentes **GRILLADES DE BOEUF**

charcuteriefrick.com
69, rue de l'Église Nord, Lacolle, 450 246-3076

Jeux et activités

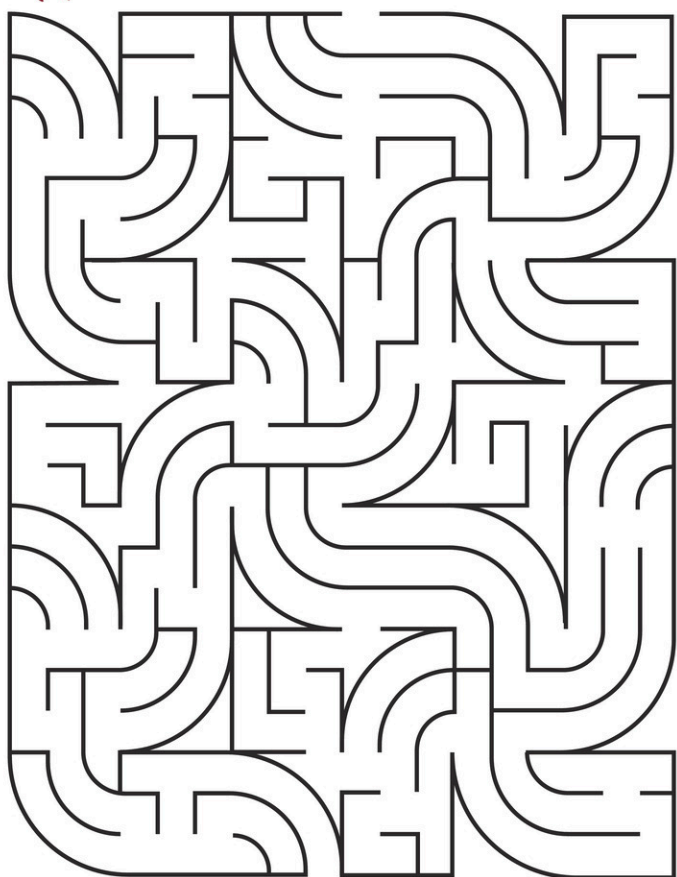
ON VA BIEN S'AMUSER!



Par ici la sortie!



Trouve le chemin qui te permettra de traverser le labyrinthe sans encombre.



Affiche tes couleurs!



15321



VRAIMENT SAVOUREUX!

TOUTE NOTRE ÉQUIPE VOUS SOUHAITE UN BEL ÉTÉ

Notre cheddar en grains engendre une dépendance.

- Toujours frais du jour
- 100 % lait d'ici
- Sans substances lactiques modifiées

Fabrication de fromages fins et de cheddars
Vente de fromages québécois et européens

fromagerielemetayer.com • 450 245-1103
603-E, Montée Douglass, Saint-Cyprien-de-Napierville (Québec) J0J 1L0



www.coupoeil.info - Le 26 juillet 2023 - 11

MRC des Jardins-de-Napierville

On parle du programme Biblio-Jeux dans le magazine *Osez Lire!*

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

CULTURE. Le programme Biblio-Jeux, disponible dans plusieurs bibliothèques municipales de la MRC des Jardins-de-Napierville, est à l'honneur dans la toute dernière édition du magazine en ligne *Osez Lire!*, du Réseau BIBLIO de la Montérégie.

Biblio-Jeux est un programme de stimulation du langage oral et de l'écrit destiné aux enfants âgés de 0 à 12 ans, et à leurs parents.

Biblio-Jeux consiste en l'utilisation de jeux et de livres spécialement sélectionnés à cet effet, ainsi que de fiches d'accompagnement conçues par des orthophonistes, soutenu par les directives du personnel qualifié en bibliothèque.

PARENTS

Dans cet article du magazine *Osez Lire!*, on rappelle

que Biblio-Jeux offre aux parents de l'information sur le langage, la lecture, l'orthographe et les mathématiques, ainsi que des suggestions d'astuces à appliquer pendant le jeu et des activités pour le retour à la maison.

OÙ TROUVER BIBLIO-JEUX

Dans la MRC des Jardins-de-Napierville, Biblio-Jeux est offert dans les bibliothèques de Napierville, Saint-Édouard, Saint-Jacques-le-Mineur, Saint-Michel, Sherrington et Sainte-Clotilde.

Il est également désormais disponible dans des dizaines d'autres bibliothèques à travers les différentes régions du Québec.

La première page de la dernière édition du magazine en ligne *Osez Lire!*, du Réseau BIBLIO de la Montérégie, qui met en vedette Boucar Diouf. Image gracieuseté



Guide des gens d'affaires

Coup d'œil
VOTRE MÉDIA D'ICI .info

Commerçants
et gens d'affaires
SOYEZ VU...

>1282-1



Plus Grande Boutique au Canada*

MAINTENANT EN LIGNE



Également Outlets Officiels
Marques & Designers

OUTLETSCENTRE.COM
CENTREOUTLETS.COM

Jusqu'à 50% de VRAIS RABAIS!
Membre VIP -20% Rabais Additionnel

927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.



AquaWaterEau.com
Corporation



Laboratoire d'analyses
accrédité ISO/CEI 17025
(514) 374-0454



Équipements de
traitement d'eau
(450) 454-3282



Systèmes de pompage
(450) 454-2082

Nous solutionnons tous les besoins
d'analyse d'eau, de systèmes de pompage
et d'équipements de traitement d'eau, et ce
depuis 33 ans.

Plus de clients que tous nos concurrents réunis
Satisfaction et résultats garantis
Merci d'encourager l'économie locale.

**Le plus grand centre d'analyses,
de pompes et de traitement d'eau
au Canada**

2255 Principale, Saint-Michel, Qc.

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 12h
13h à 16h30

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

annoncesclassées@hebdom.com

Offrez-vous des extras
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ Caractères gras
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Maintenant deux numéros : 450 347-0323 et 1 866 637-5236

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

390 - Ventes de garage/Marchés aux puces

ACHETONS de la cave au grenier et succession, antiquité, outils et plus. Payons comptant \$\$\$. Info : 438-886-3444

424 - Astrologie

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél. : 450-309-0125

585 - Serv. financier

Financement Hypothécaire Privé et Automobiles à vendre. Aucun Cas Refusé. 1-866-566-7081

SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 - Emplois divers

NOUS sommes à la recherche d'éducatrices et aides-éducatrices pour travailler au sein de notre garderie à St-Rémi. Appelez au 450-992-0940

JOURNALIER DEMANDÉ
Réparateur de palettes
Du lundi au vendredi
40hrs/semaine
Appeler Luc Guay
514-707-2322
ou courriel
lucguaytransport@videotr.on.ca

RECHERCHE
Préposé bénéficiaires de nuit et de soir du lundi au jeudi.
Préposé à la médication du lundi au vendredi de 6 am à midi
- Aide de services
- Cuisinière déjeuners
514-608-8036



Fondation québécoise du cancer
Du soutien au quotidien

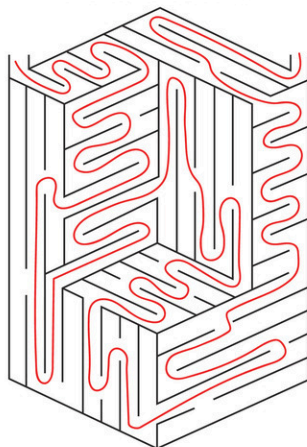
Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?
coupdoeil.info/emplois

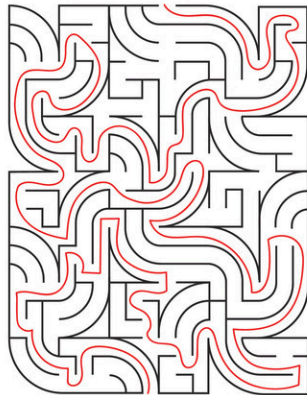


VOICI LES RÉPONSES AUX JEUX DES PAGES 9 À 11.

Par ici la sortie!



Par ici la sortie!



ÉQUIPE SICOTTE

L'ÉQUIPE #1 RE/MAX ÉVOLUTION

<p>PISCINE</p> <p>LACOLLE Propriété en superbe condition. Ce plain-pied vous offre 5 chambres à coucher dont 3 au rez-de-chaussée. Cuisine raffinée au goût du jour avec des matériaux de qualité. Plusieurs améliorations/rénovations font de cet endroit un «Cé en moins». MLS 16562361 PRIX DEMANDÉ: 429 500 \$</p>	<p>FERMETTE</p> <p>SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE Joli plain pied situé à la campagne avec terrain privé de 47 778 pc. Arbres matures, nombreux arbres fruitiers (pommier, prunier, cerisier...), 2 garages de bonnes dimensions, garage, aucun voisin arrière, piscine 2021... ISABELLE TÊTREAU 514-617-3461 MLS 11269700 PRIX DEMANDÉ: 435 000 \$</p>	<p>GARAGE 35X27</p> <p>NAPIERVILLE Spacieuse et confortable propriété située à proximité des services, de l'Aréna et des écoles (primaire et secondaire). Garage attaché avec plancher céramique de 18X23 (entrée directe au s-s) et garage détaché de 35X27 (idéal pour tous vos projets). MLS 13532536 PRIX DEMANDÉ: 439 000 \$</p>
<p>PISCINE CREUSÉE</p> <p>LACOLLE Superbe plain-pied localisé à distance de marche de l'école et des services. Intérieur bien aménagé, 4 ch. à coucher au total. Plusieurs améliorations/rénovations au cours des dernières années. Piscine creusée, aménagement paysagé et grande remise. MLS 22229300 PRIX DEMANDÉ: 449 000 \$</p>	<p>IMPECCABLE</p> <p>CHAMBLY Ce vaste plain-pied, construit en 2016, offre une luminosité exceptionnelle. Doté d'un garage chauffé et isolé, il dispose de 3 CAC et d'un sous-sol totalement aménagé avec possibilité de deux CAC supplémentaires. Grand terrain clôture de 8729 pieds carrés. MLS 25765958 PRIX DEMANDÉ: 700 000 \$</p>	<p>105 080 P.C.</p> <p>SAINTE-SABINE Spacieuse propriété de campagne avec garage détaché quintuple chauffé (53 x 36) sur un terrain de 105 080 pc avec zonage mixte! Plain-pied de construction solide vous offrant une multitude d'extras et de rénovations récentes. TOMMY BROWN 514-502-7688 MLS 22740165 PRIX DEMANDÉ: 990 000 \$</p>

SAMUEL SICOTTE
Courtier immobilier résidentiel

TOMMY BROWN
Courtier immobilier résidentiel

CARL HUDON
Courtier immobilier résidentiel et commercial

ISABELLE TÊTREAU
Courtier immobilier résidentiel

ROBERT SICOTTE
Courtier immobilier agréé

Contactez-nous pour une ESTIMATION GRATUITE

450.349.5868 www.equipesicotte.com 450.246.4637



Richard Giroux
Courtier immobilier agréé DA

450-444-8330
450-635-0000

RE/MAX
RE/MAX PLATINE R.G.
Agence immobilière
Licenciée indépendante
et autonome de Re/Max Platine



CERTIFICAT

OPINION DE VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

C'est LE BON TEMPS de VENDRE!

Ce certificat donne droit au porteur à une opinion de valeur marchande de sa propriété sans frais. Vous voulez vraiment vendre? Cette offre est valable immédiatement.

Merci de votre confiance!

RICHARD GIROUX 43 ANS D'EXPÉRIENCE

APPELEZ-MOI EN PREMIER CAR AVEC MOI, LE #1 C'EST VOUS!

VOTRE 1^{er} CHOIX

Nettement plus sympathique et professionnel

POUR RESTER À L'AFFÛT DE L'ACTUALITÉ EN TOUT TEMPS

SUIVEZ-NOUS

Coup d'œil
VOTRE MÉDIA D'ICI



LESTAGE
CHRYSLER

St-Rémi

PRÉPOSÉ LAVAGE DE VÉHICULES & ESTHÉTIQUE

Horaire : poste de jour, temps plein
Salaire horaire : de 18 \$ à 24 \$ et plus, basé sur l'expérience

DESCRIPTION DU POSTE :

Lestage Chrysler est à la recherche d'un préposé aux lavages de véhicules et travaux d'esthétique pour sa concession Chrysler, Dodge, Jeep et Ram à Saint-Rémi pour:

- Rajeunir les véhicules : Développer des services d'esthétique;
- Apprendre : Collaborer, au besoin, à d'autres tâches dans l'atelier.

Il s'agit d'un poste permanent, avec un horaire de jour, en semaine seulement.

- Rendre propre et beau : Laver les véhicules pour nos clients et pour l'exposition de nos véhicules;

LES AVANTAGES SOCIAUX:

- Excellente assurance groupe;
 - Télémédecine qui vous donne la possibilité de joindre un professionnel de la santé 24/24.
 - Une rémunération très adéquate en haut de la moyenne ;
 - De vastes opportunités d'apprentissage ;
 - Une carrière dans laquelle vous aimerez développer vos talents et vous réaliser.
- Le vendredi, l'atelier ferme à 14h.

Ici, nous vous offrons :

- Un environnement de travail où vous aimerez entrer le matin pour travailler;

QUALITÉS RECHERCHÉES:

- Professionnel (rapidité et qualité);
- Motivé à vouloir apprendre les nouveaux processus de travail;
- Poursuivre la formation du manufacturier ou d'une formation en esthétique ;
- Ponctuel et assidu.
- Posséder un permis de conduite valide.

Le genre masculin n'est utilisé qu'afin d'alléger le texte.

Déposer votre CV à la réceptionniste, Micheline,
au 699, rue Notre-Dame, Saint-Rémi, J0L 2L0
ou appelez au 450 454-7591.

>426440



Province de Québec
Municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix
**AUX CONTRIBULABLES DE LA SUSDITE
MUNICIPALITÉ**

AVIS PUBLIC

DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT POUR L'ANNÉE 2022

Conformément à l'article 176.1 du Code Municipal, le rapport financier et le rapport de l'auditeur indépendant pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2022, seront déposés lors de la séance ordinaire du conseil municipal du mardi 8 août 2023 à 19 h, à la salle du Conseil située au 959, rue Principale à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix.

Donné à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, ce 26^e jour du mois de juillet 2023.

Magali Filocco
Directrice générale et greffière-trésorière

>1331-1

NOUS EMBAUCHONS

JOURNALIER À 25,02\$ / h

OPÉRATEUR À 27,21\$ / h

MAINTENANCE DE 36,99\$ À 43,16\$ / h

Nous avons hâte de vous rencontrer!

Vos futurs avantages:

- Assurances collectives - Banque maladie
- Régime de retraite - 3-4 jours par semaine
- Et plus!



Postulez dès maintenant: stemartineresumes@darefoods.com

450 427-8410 ext 45 220

15 Rang Dubuc, Ste-Martine, QC

■ LACOLLE

Retour du bingo estival

Le bingo est de retour, tous les mercredis soirs jusqu'au 30 août, au Cente Léodore-Ryan, à Lacolle. Ouverture des portes à 18 h, début à 19 h. Gros lot de 700 \$.

Brocante de la fabrique

La Brocante de la fabrique est ouverte tous les samedis, de 10 h à 16 h, au 27, rue de l'Église Nord. Les fonds amassés servent à l'entretien de l'église et de son presbytère. Dons acceptés. Info.: 450 246-3434 ou ndmc30@outlook.com.

Légion royale canadienne

Les billets pour la Chasse à l'as de pique sont en vente au coût de 2 \$ chacun. Le gros lot est de 2771 \$ et l'enveloppe suivante n'existe plus: 5, 9, 22, 28, 34, 41, 48, 54. Ouverture des portes de 14 h 30 à 18 h 45, tirage à 19 h. Info. Robert, 450 210-2526 ou Monique, 450 246-4663.

■ CLARENCEVILLE

Tournoi de balle-molle du Clarfest

Les inscriptions pour le traditionnel tournoi de balle molle du Clarfest sont en cours. Un ajout cette année: le Mini-Clarfest, le samedi après-midi, pour les plus jeunes joueurs. Inscription par téléphone 450 294-2464, poste 1041) ou par courriel (loisirs@clarencville.qc.ca).

■ NAPIERVILLE

Fête champêtre du Club Fadoq

Le Club Fadoq organise une fête champêtre le 25 août. Cette journée consiste en une épluchette de blé d'Inde

et sandwiches avec salades qui seront servies à compter de 15 h 30, au centre communautaire situé au 262, rue de l'Église. Ouverture du site à 10 h et fin de l'activité à 18 h. Coût: 12 \$ par personne pour manger. Gratuit pour les enfants de 9 ans et moins. Apportez votre vin. Il y aura des exposants sur place, dont le Cercle de fermières. Ouvert à tous. Il n'est pas nécessaire d'être membre du Club Fadoq. Apportez votre chapeau western. Billets: 450 245-7956, 514 887-1623 ou 450 245-7868.

■ SHERRINGTON

Collecte de sang d'Héma-Québec

Héma-Québec organise une collecte de sang, le mardi 1^{er} août de 13 h 30 à 19 h 30, au Centre Louis-Georges-Lamoureux, à St-Patrice-de-Sherrington. Objectif: 80 donateurs.

■ SAINT-RÉMI

Buffet froid et épluchette de maïs avec le Club Fadoq

Le Club Fadoq organise un souper pour les membres seulement (buffet froid et épluchette de blé d'Inde) le mercredi 23 août, dès 16 h. Le repas sera servi à 17 h, au centre communautaire. Les billets sont en vente jusqu'au 15 août. Coût: 10 \$. Réservation: 450 454-2346 ou 514 351-8586.

■ JARDINS-DE-NAPIERVILLE

Service de transport de la Maison des jeunes de Saint-Rémi

La Maison des jeunes de Saint-Rémi, L'Adomissile, offre du transport aller-

retour aux jeunes qui participent à ses activités. Ce service est offert aux jeunes de Saint-Michel, Sainte-Clotilde, Saint-Isidore et dans les rangs de Saint-Rémi. Pour y avoir accès, il faut s'inscrire la veille par téléphone ou en personne. Pour obtenir le transport un lundi, il faut s'inscrire le vendredi précédent. Le lundi, jeudi et vendredi, l'équipe de L'Adomissile va chercher les jeunes à leur domicile entre 15 h 30 et 16 h 30, le mardi et le mercredi, entre 12 h 30 et 13 h 30. Le soir, ils sont reconduits à domicile à 21 h, du lundi au jeudi, ou à 22 h 30, le vendredi. Info.: 450 454-6657 ou se rendre au 100, rue de la Gare, à Saint-Rémi. Vous pouvez aussi visiter le site Internet www.adomissile.com.

Activité à La Marg'Elle

Une activité de méditation animée par Agnès Reynaud, aura lieu le 23 août, de 10 h à 11 h 30. Gratuit. Un déjeuner collectif animé par Agnès Reynaud sera servi gratuitement le 16 et le 30 août, de 9 h à 11 h 30. Gratuit. 450 454-1199 ou au info@centrefemmeslamargelle.org. Le centre de femmes La Marg'Elle est située au 87, rue Perras, à Saint-Rémi.

Halte-garderie chez Sourire sans fin

Sourire sans fin offre un service de halte-garderie aux parents qui participent aux activités de l'organisme ou qui ont besoin d'un répit ou d'un service de garde de façon ponctuelle. Ce service est offert du lundi au vendredi. Coût: 12 \$ par jour et 6 \$ pour une demi-journée ou selon la situation familiale.

Service des petites commissions du SAB

Le Service d'action bénévole Au cœur du jardin offre un service de commissions en minibus aux aînés et aux personnes de 60 ans et plus autonomes, au coût de 4 \$. Le minibus va chercher les gens à leur domicile et les amène au marché, à la banque, à la pharmacie, au bureau de poste, à Saint-Rémi. Le conducteur reconduit les personnes à domicile une fois leurs courses terminées. Réservation obligatoire: 450 454-6567.

■ RÉGIONAL

Relation d'aide au Centre de femmes du Haut-Richelieu

En tout temps, les femmes peuvent prendre un rendez-vous téléphonique avec une intervenante du Centre pour ventiler, briser leur isolement ou encore demander des références. Les intervenantes sont disponibles pour soutenir les femmes, peu importe les problématiques qu'elles traversent. Au besoin, elles sont référées à des ressources du milieu. Info.: 450 346-0662 ou www.cfhr.ca.

Parents-soutien recherchés

Famille à cœur est à la recherche de parents bénévoles, pour devenir Parent soutien. Un Parent-soutien est un modèle positif qui développe une relation significative avec des familles vulnérables du programme « Je tisse des liens gagnants ». Les personnes intéressées doivent contacter Marie Pascale au 450 346-1734, poste 238.

AVIS PUBLIC



Avis public est par la présente donné par la soussignée, directrice générale de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, à tous les contribuables de la Municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix que le conseil municipal, lors de la séance du 4 juillet 2023, a adopté le projet de règlement n° 433-2023 et qu'une assemblée de consultation aura lieu :

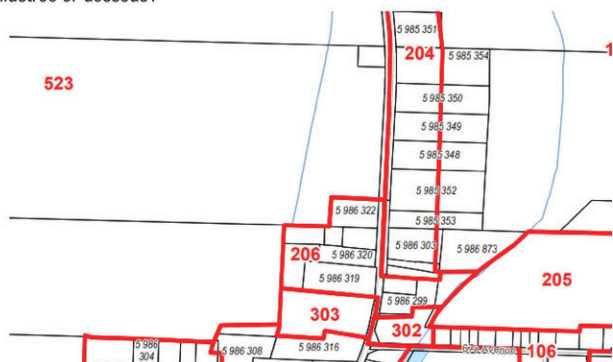
Le 8 août 2023 à 18 h 30
À la salle du Conseil de l'hôtel de ville
Situé au 959, rue Principale

Aux personnes intéressées par le projet de règlement n° :

- 433-2023 – Règlement amendant le règlement de zonage n° 231-2006.

Avis public est donné de ce qui suit :

1. Lors de la séance ordinaire tenue le 4 juillet 2023, le conseil municipal a adopté le projet de règlement suivant:
 - 1.1 N° 433-2023, amendant le règlement de zonage n° 231-2006 visant à modifier l'usage de la zone 206 en y ajoutant un usage résidentiel pour Classe B-3 Bifamiliale en rangée. La zone concernée est illustrée ci-dessous :



2. Une séance publique de consultation sur ce projet de règlement se tiendra le 8 août 2023 à 18 h 30 dans la salle du Conseil située à l'hôtel-de-ville au 959, rue Principale à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix. Au cours de cette séance, le projet de règlement sera expliqué et les personnes ainsi que les organismes qui désireront s'exprimer seront entendus.
3. Le projet de règlement peut être consulté sur le site Internet de la Municipalité, ou au bureau municipal durant les heures d'ouverture, soit du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 12 h 30 à 16 h 15 et le vendredi de 8 h à 12 h.
4. Le projet de règlement n° 433-2023 contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Donné ce 26^e jour de juillet 2023 à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

Magali Filocco
Directrice générale et greffière-trésorière

>1379-1

Avis de décès



ROMERO, Luis
1929-2023

C'est avec grand regret que nous annonçons le décès de Luis Romero, époux bien-aimé de feu Esperanza Romero, survenu le 18 juillet 2023 à l'âge de 94 ans.

En 1957, un an à peine après leur mariage, Luis et Esperanza ont quitté l'Espagne pour s'établir au Canada, terre d'accueil et d'adoption où ils ont été très heureux et où ils ont fondé leur famille.

Ils ont vécu à Montréal, à St-Isidore, puis à St-Rémi de 1967 à 2020 où ils ont cultivé la terre. Luis s'était établi à Montréal à proximité de ses enfants et petites-filles depuis le départ d'Esperanza en janvier 2020.

Il aimait taquiner la truite, cuisiner la paella pour la famille et amis, et passer du temps de qualité avec ses proches et amis.

Luis laisse dans le deuil sa fille Victoria, son fils Luis (Nathalie), ses petites-filles Elizabeth (Tarik), Béatrice et Marianne, sa sœur Pilar, ainsi que neveux et nièces, et de nombreux parents et amis.

Il a été confié au
salon funéraire Poissant & Fils
Tél : 450-632-1515

Une cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

LES ENTREPRISES FUNÉRAIRES
POISSANT & FILS

INMEMORIAM.CA
À JAMAIS DANS NOS COEURS

*Ce qui compte,
ce ne sont pas les années
qu'il y a eu dans la vie.*

*C'est la vie qu'il y a eu
dans les années.*

- Abraham Lincoln



WOW

Découvrir l'expérience de magasinage

WOW



Plus Grande Boutique au Canada*

927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.



Deux Méga Boutiques même adresse



Nouvelles collections
Automne / Hiver.
Toutes dernières
tendances modes.



Outlets Officiel
de plusieurs marques
& designers mode.

15 millions en Inventaire - 35,000 pieds carrés
20 écrans images - 17 salles d'essayage

927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.

5 minutes de l'autoroute  Sortie 38 direction Mercier

